



# ΕΥΚΑΤΑΜΑΡΚΟΥ

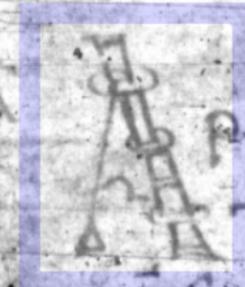
κυριακή στην Φετού

ΕΝΑΡΓΓΕΛΙΟΝΙΚΑ  
ΤΑΜΑΡΙΚΟΝ

**Α**ρχὶ τὸν Καρθείου ἵνακαν πεποιηθέν.  
ταυτόσυντροφαὶ διπλῶν παιδῶν  
προεψήσθη. ἴδεν δράσαστερος  
τοῦ πατέρος μου προπροεστόντα  
οὖν. οὐδεποτε λιπασθεῖσα τὴν οἰκίην  
επειδή προσῆκε σου. **Φ**αρμάκων

ΤΟΚΑΙΟΝ ΚΩΔΙΚΙΟΝ

εχόντες πάλιν τούτον τὸν πόλεμον θέττι.  
 οὐτε γε τραυματίαν έπειτα σπαθοφύτων  
 ή δοσὶ εὔχονται, αποσπάσσοντος τούτην τὴν πόλεμον,  
 πρὸ πατέρος τοῦ στρατοῦ. Τοῦτον τονταί  
 τε οἱ γάμοι τῶν στρατοῦ μεταβολῆς τοῦ στρατοῦ. Φυγή  
 μὲν βασιλέως τούτου ἐρχεται. Εἴ τοι μάστιχε



Αρχήτονδαγόνιους χνύον  
 τόνθη και τώστη γράψα  
 σημάντικα γέντια προφήτη  
 δούλωτοι της τοποθεσίας  
 που προστάσια πασισσούσε  
 και τα δικάση την οδό μαρτυρίου  
 σηματοδοτούσαν.

Φωτιζόσαντος της βρήμας

εἰπεν πεπλανάριος κατέβαλον.

ρχή τοῦ κύανελίου ἵποσθην γόνυ τον δύων εγένεται  
ιραπταιεντοῖς προφύτεις. οδύνειστατοι γένεται  
τοιάστις αλούμον πρόπροσωπου μου. οὐκ επεσενδα  
ση τηνόδην σονέμη προσωπίους. φωρήθεων τος  
ιετού ερήμων επομέστε τηνόδην αν. ενθέσαν  
ποιήτε τοι πρίβον, αὐτοῦ. ἀγένετο ιωάννης βα  
πτίζωνται ερήμων παινετράνων βαπτίσεις  
μεταρρίωσις, οὐ φωτίαν απερτίων. πεινητορένε  
το πρόσωπον πάσαντι σουδαναχώρα. παισιούς  
σολημῆτατηντίζοντο εἰς τῶν γορδούνη πόται  
ὑπάπτον. οἴκον μονογονούντος απερτίων αὐτών.  
τοι δέ σιωάντος αὐτοῦ διάλεκτος πρίγας παικίλου  
παιζάντων δερματίνων περί την θορητικήν αὐτού  
παιδοθεων ανείδη, παιδείδης γριον. πατέντηρον  
λέπτων. ερχοταιοὶ σχυρότεροι μου τόποισιν. οὐ  
οὐ πάμιγχος, μέτα φαντασίαι τούτη μάρτια των  
ὑποδημάτων αὐτού. εἰσών μαζανάπτοσαγύδα  
τι. αὐτος υπαί, βαπτίσης εἰπείστηκε παιώνει  
νερούριναίρας ταῖς, ημέραις, ή λευκοῖς ποσους, ο  
πόραζεται, τῆς, εαλίταιο. πεινητορένει

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ της ΜΑΡΙΑΣ  
 ΛΑΡΤΗΝΤΟΥΣ ΣΙΝΑΙΑ ΜΑΡΓΡΙΠΩΝ  
 ΑΓΓΕΛΙΟΥ ΙΑΙΚΗ ΚΥΔΩΝΟΣ ΕΠΟΡΓΟΥ ΙΑΙΚΗ  
 ΚΑΙ ΘΩΣΙ ΤΕΓΡΑ ΚΕΤΟΠΟΣΑΛΙ  
 ΠΥΑΙΕ ΚΑΙ ΣΑΙΓΡΑ  
 ΠΡΟΦΗΤΗ ΙΩΑΝΝΟΥ  
 ΑΠΟΣΤΕΛΛΙ  
 ΑΓΓΕΛΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ  
 ΠΡΟΠΡΟΣΦΟΡΑ  
 ΥΣΟΥ ΒΟΣΙΤΑ  
 ΕΠΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ  
 ΟΔΟΝ ΣΟΥ  
 ΦΩΙΤΙΝ ΚΟΨΙΤΡΟΣ  
 ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΡΗΜΗΣ  
 ΚΕΤΟΠΟΣΑΛΙ

K

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ  
ΜΑΡΙΚΟΝ

ΙΧΗΤΟΝΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΧΥΤΟΝΕΥ ΚΑ  
ΦΩΣ ΓΕΓΡΑΠΤΗ ΜΕΙΤΟΙ ΣΠΡΟΦΗΤΗΣ ΙΔΟΥ ΕΓΩ Λ  
ΔΙΣΤΕΜΑΤΩΝ ΑΓΓΕΛΙΟΥ ΠΡΙΨΕΩ ΠΟΥΤΟΥ  
ΕΙΚΑΤΑΣΚΕΥΑ ΣΕ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΣΟΥ ΦΩΝΗ ΒΟΦΙΤΕ  
ΕΝΤΗΡΗΜΟ ΕΤΟΙΜΑΣ ΣΕ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΚΥ ΕΥΦΕΙ  
ΔΙΠΟΙΤΕΤΑΣ ΤΡΙΒΟΥ ΣΑΥΤΟΥ ΕΓΕΝΕΤΟ Η ΣΩΜΑΝΗΣ  
ΒΛΗΤΙΖΩΝ ΕΝΤΗΡΗΜΟΙ ΣΩΤΗΛΙΚΗ ΡΟΣΣΗ ΒΛΗΤ  
ΣΙΛΑΜΕΤΑΝΟΙΚΣ ΕΙΣΑΦΕΣΙΑ ΛΑΡΤΙΩΝ ΙΣΛΗ  
ΖΕΠΟΡΕΝΕΤΟ ΠΡΟΣΑΥΤΟΝ ΠΑΛΗΟΥ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜ

Σταύρον τού ευαγγελίου την χρυσιού θύ  
 ως γεγράπται εν ησαΐατω προφήτη  
 ἰδού απόστελλω τον αγγελόν μου  
 προπροεψπού σού σκάτασκε γένεσι  
 την οδοντεού φωνή βοώντος εντη  
 ερήμῳ ετοιμασάτε την οδοντού κύ  
 εγένετο από είτε τα στριβού τού θύ μα  
 τερ : Εγενέτο οι φάννης εντη ερήμῳ βαπτίζων  
 κλικνήρυσσε φωνή βατείσα μαμετακοιας  
 εισαφεσιναλαργιών  
 κλιεζενορεύετο προσαλύτον πασανιού λαλα  
 χωρά και περοσολύ μετεγκαταντες  
 και εβατιγιζόντο εν πορλανη ψαυτού  
 εζομολογού μενοιτλαμαρτιασαλυτων  
 η ηλείφαννης εν λελυ μενοσαερηνκαμέλο  
 κλιεσοι φνακριλασκαι μελιαργιον  
 και ελεγεναλυτοι εργαμενη μασ  
 βαπτιζων γιατι



ΡΧΗΤΟΥ ΓΕΥΛΓΓΕΛΙΟΥ,  
 ΙΥΧΥ ΥΙΟΥ ΥΘΥ ΚΑΘΩΣ ΓΕ  
 ΓΡΑΠΤΑΙ ΕΝΤΩΗ ΣΑΙΑΤΩ  
 ΠΡΟΦΗΤΗ ΙΔΟΥ ΑΠΟΣΤΕΛ  
 ΛΑΦΤΟΝ ΑΓΓΕΛΟΝ ΜΟΥ  
 ΠΡΟΠΡΟΣΦΟΥ ΣΟΥ ΟΟΣ  
 ΚΑΤΑΣΚΕΥΑ ΣΕΙΤΗ ΝΟΔ  
 ΣΟΥ ΦΩΝΗ ΒΟΦΩΝ ΤΟΣ  
 ΕΝΤΗ ΕΡΗΜ ΦΕΤΟΙ ΜΑ  
 ΤΕΤΗ ΝΟΔΩΝ ΚΥ ΕΥΘΕΙΑ  
 ΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑΣΤΡΙΚΟΥΣ ΣΑΥ  
 ΤΟΥ ΕΓΕΝΕΤΟΙ ΦΑΝΗ  
 ΟΒΑΠΤΙΖΩΝ ΕΝΤΗ ΕΡΗ  
 ΜΙΚΗ ΡΥ ΣΣΦΝ ΒΑΠΤΙΣΑ

ΑΡΧΗΤΟΥΘΥΓΓΕΛΙΟΥ ΙΧΥΥΤΟΝΩ  
 .ως εγεραπταιεντοι σπροφηται  
 Ιλούεγελαποστελλοντοι γελο  
 μου προπροσωπους ουσκηλ  
 εκεγασειτην οδον σογεμ πρ  
 φενσογ φωνη κοσιντοσ  
 Σιτηερημω ετοιμαστετην  
 ολονικεγεθειασποιειτεταση  
 βογελυτογ εγενετοιωλη  
 Νησβαπτιζωμεντηερημω  
 καικηρυξεων βαπτισμα  
 τανοιασειεχφεσιναμαρτιφ  
 Καιεχεπορευετοπροσλυτον  
 πκεανιουλλιαχωρακηιοπερο  
 σολυμειται καιεβαπτιζοντο

ΑΡΧΗΤΟΥΣΕΥΑΓΓΕΛΙ  
 ΟΥΙΓΓΧΥΚΛΘΩΣΙΕ  
 ΓΡΑΠΤΑΙΕΝΤΩΝΑ  
 ΙΑΤΩΠΡΟΦΗΤΗ  
 ΙΔΟΥΣΕΓΩΑΓΠΟΣΤΕ  
 ΛΩΤΟΝΑΓΓΕΛΟΝΜ  
 ΠΡΟΠΡΟΣΩΠΟΥΣΟΥ  
 ΟΣΚΛΑΣΚΕΥΑΣΕ  
 ΤΗΝΟΔΟΝΣΟΥ  
 ΦΩΝΗΒΟΦΝΤΟΣΕ  
 ΤΗΕΡΗΜΩΕΤΟΙΜΑ  
 ΣΑΤΕΤΗΝΟΔΟΝΚΥ





Τὸ κατὰ μάρκον ἄγιον  
εὐαγγέλιον.

**A**ΡΧΗ τοῦ ἀγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ  
οὗτοῦ Θεοῦ. Οὐς γέγραπται ἐν τοῖς περι-  
φίταις, Ἰδοὺ ἐγὼ δόποσέλλω τὸν ἄγε-  
λόν μου περὶ περισσῶπου Σου, ὃς κατα-  
σκύπτει τὴν ὁδὸν Κυρίου, δίδασκας ποιῆτε ταῖς  
τείχοις αὐτῆς ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ οἱ  
ρύατων βάπτισμα μετανοίας εἰς τὸ φέον ἀμδρόπων. Καὶ ἐξε-  
πορθέτη περὶ αὐτὸν πᾶσαν Ἰχδεῖα χώραν, καὶ οἱ Ἱεροσολυμῖ-  
ται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες σὺν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ τὸν αὐ-  
τὸν, ἔσομολούμενοι τὰς ἀμδρίας αὐτῶν. Ήν δὲ Ἰωάννης σὺ-  
νέδημός τείχας καρπίλου, καὶ ζώντες δέρματίλει περὶ τὴν  
ὅσφιν αὐτοῦ. καὶ ἐδίων ἀκρίδας καὶ μῆλοις ἀγέλον. Καὶ ἐκπί-  
ρυατε λέγων, Ἐρχεται οἱ ιεροτέροις μου ὅπιστοι μου, οὐδὲν εἴρι-  
μικανὸς καί φας λύσατε **τὸν** ἴμαντα τὸν ψυχοδημάτων αὐτῶν. ἐ-  
γὼ μὲν ἐβαπτίσας ὑμᾶς σὺν ὑδατι· σύντος δὲ βαπτίσας ὑμᾶς σὺν  
πνεύματι αὐτῷ. Καὶ ἐγένετο σὺν ἐκείναις ταῦς ἡμέρας, οὐδὲν  
Ιησοῦς διποτὸν Ναζαρὲτ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐβαπτίσθη τὸν Ἰω-  
άννου εἰς **τὸν** Ἰορδάνην. Καὶ διέθεως ἀναβαίνων διποτὸν τὸν ὑδα-  
τος, εἶδε **τὸν** χρυσόν τοις οὐρανοῖς, καὶ τὸ πνεῦμα ώστε πεσεῖ-  
ται καταβάντον ἐπὶ αὐτὸν. καὶ φωνὴ ἐγένετο σὺν τῷ ὑδατι  
Σὺ εἶ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητὸς, σὺ ὁ βασιλεὺς. Καὶ διέδυστὸν πνεῦ-  
μα αὐτὸν ὑπεβάλλει εἰς τὸν ἐρημόν. καὶ λιῶ ἐκεῖ σὺν τῇ ἐρήμῳ  
ἡμέρας παντεράκοντα, περεχόμενος τὸν τὸν σταταῖνον καὶ λιῶ  
μέτρον τὸν ἐπείων. Σοὶ ἀγέλοις διηκόνουσιν αὐτόν. Μετὰ δὲ τὸ πα-  
ρεδοθέντι τὸν Ἰωάννην, οὐδὲν οἱ Ιησοῦς εἰς τὸν Γαλιλαίαν, κη-

Ματθ. γ. Α

Ματθ. γ. Α

“

“

“

“

“

“

λαζ. γ. Α. Γ

Ματθ. γ. Γ

λαζ. γ. Γ

ιω. α. Γ. Δ

Πραξ. Α. Λ

χρ. Α. χ. Ια.

Γ. Χ. Ι. Β. Λ

Ματθ. γ. Δ

λαζ. γ. Δ

ιω. α. Γ

Β

Ματθ. η. Α

λαζ. η. Α

Ματθ. η. Γ

πέρι Ησαΐα περιφήμ. β. Ι

2.8 ιαωδήμα-  
τος. Ι. Ε  
3. Σαρλίω. Β

4. λιωτικήμα-

τος. γ. Ε

\* παραγ. β

\* λιγύκτας πο-  
παράκοντα.

# Amonientus (vulgata)

Secundus mare

**I**NITIUM EUANGELII IHSU XPI  
PILI DI

Sicut scriptum est in esai propheta  
Ecce mitto angelum a meum  
ante faciem tuam qui praeparabit viam tuam

Vox clamantis in deserto  
Parate viam domini  
rectas facite semitam eius  
Fuit iohannes in deserto  
baptizans  
et praedicans baptismum  
penitentiae  
in remissionem peccatorum  
et regrediebatur ad illam  
omnis iudeae regio  
et hierosolymitae universi  
et baptizabantur ab illo in  
iordanis flumine confite-  
tes peccatas sua

Eterat iohannes uestitus  
pili camelii  
et zona pelli cia arca  
lumbos eius  
et lucustas et mel, si quiesce-  
re edebat  
et praedicabat dicens  
venit fortior me post me  
cuius non sum dignus pro-  
curabens soli aere corrigi  
am calciamentorum eius  
ego baptizavi uos aqua  
ille vero baptizabit uos  
spiritu sancto

**E**t factum est in diebus illis  
venit ihsus nazareth galilaeum  
et baptizatus est in iordanie  
ab iohanne  
et statim ascendens de aqua  
uidit apertos caelos  
et spiritum tamquam columbam  
descendentem et manen-  
tem in ipso

Et uox facta est de celis  
tu es filius meus dilectus

in te complacui

**E**t statim sps expellit eum  
in desertum  
eterat in deserto quadra-  
ginta diebus et quadragin-  
ta noctibus

et temptabatur a satana  
eratque cum bestiis  
et angelis ministrabant illi

Post quam uerem traditus

est iohannes

uenit ihsus in galilaeum  
praedicans euangelium  
regni dei  
et dicens quoniam impletum  
est tempus  
et appropinquauit regnum dei  
penitemini et credite  
euangelio

**E**t praecepit secus mare  
galilaeum  
uidit simone et andream  
fratrem eius  
mittentes retia in mare

erant enim pescatores

**E**t dixit eis ihsus  
venite post me  
et faciam uos fieri pescato-  
res hominum  
et protinus relicti retibus  
securi sunt eum

**E**t progressus inde passus  
uidit iacobum et zebdei  
et iohannem fratrem eius  
et ipsos innuci componen-  
tes retia

**E**t statim vocauit illos  
et relictu patre suo zebdei  
deo innuicu merce-  
narii securi sunt eum

**E**t ingrediuntur capernaum  
et statim sabbatis ingressus

# SANCTVM IESV CHRISTI

## E V A N G E L I V M

### SECUNDVM MARCVM.



#### C A P V T P R I M V M.

**N**ITIVM Euágelij Iesu Christi,filiij Dei. \* Sicut scriptum est in Isaia própheta: Ecce ego mitto angelum meum ante faciem tuam,qui præparabit viam tuam ante te. \* Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini, rectas facite semitas eius. \* Fuit Ioannes in deserto baptizans , & prædicans baptismum pœnitentiae in remissionem peccatorum. \* Et egrediebatur ad eum omnis Iudææ regio, & Ierosolymitæ vniuersi , & baptizabantur ab illo in Iordanis flumine , confitentes peccata sua. \* Et erat Ioannes vestitus pilis caine- lorum , & zona pellicea circa lumbos eius : & locustas, & mel silvestre edebat. \* Et prædicabat dicens: Veniet fortior me post me: cuius non sum dignus procumbens soluere corigiam calceamentorum eius. \* Ego baptizaui vos aqua, ille vero baptizabit vos Spiritu sancto. \* Et factum est: in diebus illis , venit Iesus a Nazareth Galileæ: & baptizatus est a Ioanne in Iordane. \* Et statim ascendens de aqua , vidi cælos apertos , & Spiritu sanctum tamquam columbam descendente, & manentem in ipso. \* Et vox facta est de cælis: Tu es filius meus dilectus, in te complacui. \* Et statim Spiritus expulit eum in desertum. \* Et erat in deserto quadraginta diebus, & quadraginta noctibus: & tentabatur a satana: eratq. cum bestijs, & angeli ministrabant illi. \* Postquam autem traditus est Ioannes, venit Iesus in Galilæā, prædicans Euangeliū regni Dei, & dicens: Quoniam

impletum est tempus, & appropinquauit regnum Dei: pœnitemini, & credite Euágelio. \* Et præteriens secus Mare Galilææ, vidi Simonem, & Andream fratrem eius,mittentes retia in mare ( erant enim pescatores ) & dixit eis Iesus: Venite post me, & faciam vos fieri pescatores hominum. \* Et protinus relictis retibus, securi sunt eum. \* Et progreßus inde pusillum, vidi Jacobum Zebedæi, & Iohannem fratrem eius, & ipsos componentes retia in naui: & statim vocauit illos. Et relicto patre suo Zebedæo in naui cum mercenariis, securi sunt eum. \* Et ingrediuntur Capharnaum: & statim sabbatis ingressus in synagogam, docebat eos. \* Et stupebant super doctrinam eius: erat enim docens eos, quasi potestatem habens, & non sicut Scribae. \* Et erat in synagoga eorum homo in spiritu immundo: & exclamauit, dicens: Quid nobis, & tibi Iesu Nazarene? venisti ante tempus perdere nos? scio quod sis sanctus Dei. \* Et comminatus est ei Iesus, dicens: Obmuresce, & exi de homine. \* Et discerpens eum spiritus immundus, & exclamans voce magna exiit ab eo. \* Et mirati sunt omnes ita ut conquererent inter se dicentes: Quidnam est hoc? quenam doctrinam hæc noua? quia in potestate etiam spiritibus immūdis imperat, & obediunt ei. \* Et processit rumor eius statim in omnē regionem Galilææ. \* Et protinus egredientes de synagoga, venerunt in domum Simonis, & Andream cum Iacobo, & Ioanne. \* Decubebat autem fœcrus Simonis febricitans: &

statim

INITIUM EUANGELII HU XPI FILIDI  
 SICUT SCRIPITUS EST IN ESAIA PROPHETAM  
 ECCE MITTO ANGELUM TOMEUM  
 ANTE FACIEM TUAM QUIDQUE RERUM ACUIT  
 VITAM TUAM UNO CLAMANTIS IN  
 DESERTO PARATE VITAM DOMINI  
 REGTAS FATES SEMITAS DI NOSTRI  
 FUIT IOHANNES IN DESERTO BAPTIZANS  
 ET PRAEDICANS BAPTISMUM PROPREMINTIAE  
 IN REMISSIONE PECCATORUM  
 ET ECCE DIE BAPTIZATUR ADILLUM TONNIS IN PELAE REGIO.  
 ET HIEROSOLYMITAE UNIVERSI  
 ET BAPTIZABANTUR IN IORDANENABILLO  
 CONFIDENTES PECCATORUM  
 ET ERAT IOHANNES IN EGYPTUS PILOSCAMMELLI  
 ET LADEBAT LUCUSTAS ET MELS IN ESTRAG  
 ET DICEBAT ILLIS ECQVIDEM QVOS  
 BAPTIZO IN AQUA  
 QVENIET AUTEM PASTOR FORTIOR ME  
 CUIUS NON SUM DIQNS US SOL BEKE CORRECTIONI  
 CALCIAMENTO QM PTERIUS  
 IPSE UOQS BAPTIZATI IN SPUS ANCTO  
 ET FACTUM EST IN ILLIS DIEBUS  
 QVENIET IHSAN AZARET QAHIL LEDE  
 ET BAPTIZAT QVSEST IN IORDANENABIOHANNEN  
 ET ASCENDENS DEA QDA  
 VIDEAT RERUM QVOCAS ELQS  
 ET TS RUMTA QVAM COLUMBAM DESCENDENTE  
 IN IPSUM EGNUOHD ECAELIS  
 TUESS FILIUS MEUS DILECTUS IN QVOC COMPLACUI  
 ET STATIM SPVS SANCTVS EECIT EUM  
 IN DESERTO ET ERAT IN DESERTO XI. DIEBUS  
 ET TEMPTABATUR ASATANA

Δ Αρχη τού ευαγγελίου ἵνα χρύ υἱού θύ  
 ως γεγραπται ενησαί αὐτῷ προφήτη  
 ἵδού αποτελλω τὸν αγγελόν μου  
 προπροεψησούσος κατασκευάσσει  
 τὴν οἰκουμένην φωνῇ βοῶντος ενθέτη  
 ερημώσεται μαστίγων διάνοικυ  
 εὐθείας ποιεῖτε τα στριβούσα τούθυ ύμοι  
 Γ : Εγενετοῦσα ἀνησεν γηρήματι βαττίζων  
 κλικηρύσσων βαπτίσμα μετανοίας  
 εἰσαφεστινα μάρτισθη  
 κλιεζενορεύετο προσαύγον πασανιούχα λιαν  
 χωρα κατέροσολύ μεγετελές  
 καὶ εβαττίζοντο εντορλανηνύπαυτού  
 εξομολογούμενοι τὰς αμαρτίας αὐτῶν  
 Η Ιαείωλανησενελύ μενοσερρηκαμέλος  
 κλιεστιώνα κρίλας καί μελιαρτον  
 καὶ εγεναύτοις εργμενύ μαστίγων  
 βαττίζων γατιναίς  
 Δ : ερχεται αποισφρούοις χρυσορεσμού  
 οὐδούκιμη κανος αύσατον ιμάντα  
 τῶν γηπολιματωναύτού  
 καὶ αυτούς υ μασβαπτιζει εντονι αγει  
 Ε : κλιερονετενταις ημεραις κειναις  
 ηλθετοις αποναζαρεω της γαλιλαϊας  
 καὶ εδαιτισθηστεντορλανηνύποισαννού  
 καὶ αναβαινων εκ τούλα γος  
 ειλεγηνηγμενούστογυ σούρανούς  
 καὶ τούτα ωσπεριστεραν καταβαινον  
 ειαυτον και φωνησεκτφνούγρανων  
 σγειούσμουσαγανηγοσενσούγλοκησα  
 Ζ : καὶ γεωφρωτηνα τοαγιονεκβαλειαυτον  
 ειστηνερημον καιηνενγηρηματηρασμ  
 καὶ περαζομενος υποτούσατανα

ΦΕΡΜΗΝΙΑ  
 ΛΦΕΣΜΙΦΙΛΟΝΙΚΗΣ

## EVANGELIUM SECUNDUM MARCUM

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN GALILAEA (1-10): Ioannes Baptista in Iordanie (1,1-13). Initium praedicationis Iesu in Galilaea (1,14-45). Redit Iesus in Capharnaum (2,1-22). Phariseorum obiurgationes (2,23-3,6). Apostolorum electio (3,7-19). Variae de Iesu opiniones (3,20-35). Parabolae de regno Dei (4,1-34). Iter in regionem Gerasenorum (4,35-5,21). Sanat hemorrhoidam (5,22-43). Post adventum in Nazareth mittit Iesus discipulos ad praedicandum (6,1-13). Ioannis martyrium (6,14-29). Discipulis redeuntibus, Iesus multiplicat panes (6,30-56). Phariseorum traditiones (7,1-23). Excursio in Phoeniciam et reditus in Decapolim (7,24-37). Altera panum multiplicatio (8,1-26). Petri confessio et prima passionis praedictio (8,27-39). Iesu transfiguratio et pueri daemonicai sanatio (9,1-29). Secunda passionis praedictio (9,30-49). Per Transiordaniam Iesus proficiscitur versus Ierusalem (10,1-31). Tertia praedictio passionis (10,32-52).—PARS SECUNDA: IESUS IN IERUSALEM (11-13): Solemnis ingressus in Ierusalem (11,1-11). Fici maledictio (11,12-26). Iudeorum quaestiones (11,27-12,44). Sermo apocalypticus (13).—PARS TERTIA: IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO (14-16). Unctio in Bethania (14,1-11). Postrema Christi coena (14,12-31). Christi oratio et apprehensio (14,32-52). Iesus coram Caipha (14,53-72). Iesus ante Pilatum (15,1-20). Iesu Christi mors et sepultura (15,1-47). Christi apparitio ad mulieres (16,1-8). Finalis S. Marci (16,9-20)

## PARS PRIMA

IESU CHRISTI PRAEDICATIO  
IN GALILAEA  
(1,1-10,52)

## Ioannes Baptista praedicat iuxta Iordanem

**1** Initium Evangelii Iesu Christi, Filii Dei. **2** Sicut scriptum est in Isaia propheta: Ecce ego mitto angulum meum ante faciem tuam, qui praeparabit viam tuam ante te. **3** Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini, rectas facite semitas eius. **4** Fuit Ioannes in deserto baptizans, et praedicans baptismum poenitentiae in remissionem peccatorum. **5** Et egrediebatur ad eum omnis Iudeae regio, et Ierosolymitae universi, et baptizabantur ab illo in Iordanis flumine, confitentes peccata sua. **6** Et erat Ioannes vestitus pilis camelii, et zona pelicea circa lumbos eius, et locustas et mel silvestre edebat. Et praedicabat dicens: **7** Venit fortior me post me: cuius non sum dignus procumbens solvere corrigiam calceamentorum eius. **8** Ego baptizavi vos aqua, ille vero baptizabit vos Spiritu sancto.

## Iesu Christi baptismus

**9** Et factum est: in diebus illis venit Jesus a Nazareth Galilaeae: et baptizatus

**1** 1-8: Mt 3,1-12; Lc 3,2-17. Io 1,19. — 2: Mal 3,1; Mt 11,10. — 3: Is 40,3. — 7: Act 13,24. — 9-11: Mt 3,13-17; Lc 3,21-22; Jo 1,

est a Joanne in Iordanie. **10** Et statim ascendens de aqua, vidit caelos apertos, et Spiritum tanquam columbam descendente, et manentem in ipso. **11** Et vox facta est de caelis: Tu es Filius meus dilectus, in te complacui.

## Iesu Christi ieunium et tentatio

**12** Et statim Spiritus expulit eum in desertum. **13** Et erat in deserto quadraginta diebus, et quadraginta noctibus: et tentabatur a Satana: eratque cum bestiis, et angeli ministrabant illi.

## Priorum discipulorum vocatio

**14** Postquam autem traditus est Ioannes, venit Iesus in Galilaeam, praedicans Evangelium regni Dei, **15** et dicens: Quoniam impletum est tempus, et appropinquavit regnum Dei: poenitemini, et credite Evangelio.

**16** Et praeteriens secus mare Galilaeae, vidi Simonem, et Andream fratrem eius, mittentes retia in mare (erant enim pisca-tores), **17** et dixit eis Iesus: Venite post me, et faciam vos fieri pisca-tores hominum. **18** Et protinus relictis retibus, secuti sunt eum. **19** Et progressus inde pusillum, vidi Iacobum Zebedaei, et Ioannem fratrem eius, et ipsos componentes retia in navi: **20** et statim vocavit illos. Et relicto patre suo Zebedaeo in navi cum mercenariis, secuti sunt eum.

**32. — 11: Ps 2,7; Is 42,1; Mc 9,7. — 12-13: Mt 4,1-11; Lc 4,1-13. — 14: Mt 4,12; Lc 4,14.**

**15: Dan 7,22. — 16-20: Mt 4,18-22; Lc 5,2-11;**